



# Voyage au bout du monde, la Nouvelle Zélande

Profitez de votre séjour en Asie pour aller découvrir la Nouvelle-Zélande, le pays où règne une nature d'une infinie variété : sommets enneigés, glaciers, volcans, fjords, plateaux et collines verdoyants, geisers, cascades, lacs, plages, forêts tropicales, grottes ... Vous trouverez en Nouvelle-Zélande une concentration de merveilles naturelles !

Après une étape à Auckland et quelques excursions dans l'île du Nord, nous avons parcouru principalement l'île du Sud. Nous vous livrons nos conseils pour préparer au mieux votre séjour.

## S'Y PRENDRE A L'AVANCE

La Nouvelle-Zélande ne compte que 4,5 millions d'habitants pour un territoire de 268 000km<sup>2</sup>. Bien que d'une grande superficie, ses capacités d'accueil ne sont pas infinies et la destination est très prisée en haute saison (de décembre à février). Nous vous conseillons de vous y prendre bien à l'avance, entre 6 et 3 mois minimum.

## PREVOIR DU TEMPS SUR PLACE

La Nouvelle-Zélande est un archipel composé de 3 îles principales (île du Nord, île du Sud et Steward island).

L'île la plus visitée est l'île du Sud mais l'île du Nord présente aussi des endroits extraordinaires. Après un si long voyage (environs 10h d'avion de Singapour) et 5h de décalage horaire, prévoyez un minimum de 10 jours à 3 semaines pour chacune des îles.

## DIFFERENTES OPTIONS POUR PARCOURIR LE PAYS

- **Le camping-car**

Beaucoup parcourent les îles en camping-cars, un pays idéal pour ce genre de voyage. Vous trouverez partout de nombreux parcs d'accueil confortables et bien équipés. Sous certaines conditions, il est même autorisé de faire du camping "sauvage".

- **La voiture**

Si vous préférez un bon lit et une douche chaude pour vous seul, vous trouverez d'excellents motels, lodges, bed & breakfast, hotels ou resorts à tous les prix et pour tous les goûts. Toutes les grandes enseignes de location de voitures sont représentées en Nouvelle Zélande. Pour nous résidents à Singapour, c'est facile, la conduite est à gauche.

Les routes sont limitées à 90-100 km/h dans tout le pays.

- **Le train**

Pour profiter pleinement du paysage, il est possible de faire une partie du voyage en train sur les lignes de Kiwirail (réservations en ligne sur <https://www.greatjourneysfnz.co.nz>). Cette compagnie propose des wagons confortables, de grandes baies vitrées qui s'ouvrent largement sur le paysage, une voiture bar, des casques à disposition à chaque place qui permettent d'écouter les commentaires sur les sites traversés et d'en savoir plus sur l'histoire, la géographie et la géologie de cette région. De quoi satisfaire chaque membre de la famille. Trois lignes sont exploitées: - **La Tranzalpine** qui traverse l'île du sud d'est en ouest et inversement, en reliant **Christchurch** à **Greymouth** en passant par Arthurs pass.

Nous avons testé cette ligne et vous la recommandons vivement. Le trajet dure un peu moins de 5 heures. Le train traverse les Alpes néozélandaises du sud. En partant de Christchurch à 8h15, vous arriverez à Greymouth à 12h45. Une bonne façon de découvrir les montagnes magnifiques (qui rappellent nos Alpes) les rivières bleu glacier, les lacs...

Détail pratique: les grandes enseignes de location de voitures sont présentes à la gare de Greymouth. Un conseil, réservez plusieurs mois à l'avance, surtout les véhicules familles nombreuses.

- **La Coastal Pacific** relie **Christchurch** à **Picton** en longeant la côte nord-est.

- **La Northern Explorer** traverse l'île du Nord de **Auckland** à **Wellington**

## AGENCES DE VOYAGE OU SITES D'INFORMATION TOURISTIQUES

- **I-SITE - [www.newzealand.com](http://www.newzealand.com)**

Le site officiel d'information pour le Tourisme est extrêmement complet et bien fait. Dans chaque ville vous retrouverez aussi sur place un de leur bureau d'information i-site.

- **FROGS - [www.frogs-in-nz.com](http://www.frogs-in-nz.com)**

Frogs est une agence de voyage française basée à Auckland. Elle peut vous organiser des voyages sur mesure. Très bon service. Singabuzz ainsi que plusieurs personnes de notre entourage ont testé et apprécié leur professionnalisme et service. Une bonne solution si vous avez peu de temps à consacrer à l'organisation.

- **ANTIPODES TRAVEL - [www.antipodes-travel.com](http://www.antipodes-travel.com)**

Antipodes Travel est une autre agence francophone de qualité basée à Dunedin. Elle est spécialisée sur toute l'Océanie et peut vous aider pour organiser toutes sortes de voyages sur mesure, du voyage linguistique au voyage thématique

- **NEW-ZEALAND TOURS - [www.newzealandtours.co.nz](http://www.newzealandtours.co.nz)**

Ayant très peu de temps pour explorer l'île du Nord (2 jours à Auckland) nous avons utilisé et fort apprécié les services de Steve pour explorer en une seule et longue journée les 3 sites de Waitomo Caves, Hobbiton et Te Puia à Rotorua (au total 600km parcourus). En chemin, Steve partage de nombreuses informations sur son pays.



*Bendigo - entre Wanaka et Queenstown*

## QUAND S'Y RENDRE

On peut s'y rendre toute l'année, les températures entre l'hiver et l'été variant de 10°C seulement. Etant dans l'hémisphère sud, les saisons y sont inversées. L'île du Nord reste ensoleillée et aux températures très agréables quasiment toute l'année. L'île du Sud est un peu plus fraîche été comme hiver. Sachez toutefois qu'il faut être courageux pour se baigner dans le Pacifique dont l'eau reste bien fraîche toute l'année (au mieux, c'est-à-dire au nord de l'île du Nord en plein été, elle peut atteindre entre 20°C et 22°C). Pour les amateurs de rugby, la saison des matchs est de mars à août.



*Quartz reef - entre Queenstown et Wanaka*

## ETAPES ET EXCURSIONS PHARES – LISTE NON EXHAUSTIVE!

### **SUR L'ILE DU NORD**

- **AUCKLAND, surnommée la “cité des voiles”**





Après la visite du **Musée Maritime**, embarquez sur un **bateau de la Coupe de l’America**. Pour les passionnés de voile, un grand moment ! Jusqu’à 15 noeuds, par temps calme et normal. Ne pensez pas vous relaxer au soleil ! A cette vitesse, le bateau gite fortement. Il faut 17 moussaillons pour le manoeuvrer. Vous serez réquisitionnés pour hisser et affaler les immenses voiles.

<http://www.exploregroup.co.nz/>

photo bateau

- **HOBBITON - excursion au coeur de l'Empire du milieu**

Une belle excursion pour les amateurs de cinéma et des films "Seigneur des Anneaux" et "Hobbit" mais même si vous n'êtes pas des passionnés de ces films, la route de Auckland à Hobbiton traverse des campagnes et collines verdoyantes spectaculaires. Vous pourrez découvrir le set utilisé pour les films ainsi que de nombreux trucs et astuces du réalisateur.

[www.hobbitontours.com](http://www.hobbitontours.com)



## • ROTORUA

Une station balnéaire pour les locaux et touristes en vacances qui offre de nombreuses activités autour de son lac et de la vallée thermale de Te Whakarewarera mais l'excursion la plus intéressante est le site **TE PUIA** sur lequel se trouvent des geisers. Ce site est tenu par la minorité ethnique des Maoris arrivée en Nouvelle-Zélande bien avant les anglais. C'est l'occasion de partir à la rencontre de cette ethnie. Un beau spectacle culturel incluant le fameux Haka est présenté quotidiennement. Mais l'attraction majeure sur le site sont les piscines naturelles de boues bouillantes et le fameux geiser Pohutu. Les éruptions de ce dernier atteignent 30m de haut et peuvent durer de quelques minutes jusque plusieurs jours. Il connaît environs 20 éruptions par jour, ce qui vous donne un maximum de temps d'attente de 45 minutes à une heure.

[www.tepuia.com](http://www.tepuia.com)



- **LES CAVES WAITOMO**

Au fil des années, les rivières souterraines ont créé ces labyrinthes de grottes où se sont réfugiés ces vers luisants. C'est sous un ciel étoilé formé par ces incroyables insectes que l'on se promène en bateau dans le noir et le silence. Une merveille de la nature où l'on peut aussi admirer stalactites et stalagmites et comprendre la relativité du temps qui passe lorsqu'un stalactite rencontre un stalagmite ...

[www.waitomo.com](http://www.waitomo.com)

## **SUR L'ILE DU SUD**

- **QUEENSTOWN ET SES ENVIRONS**

 *En route pour Glenorchy*

Queenstown est une très charmante petite ville au bord du lac Wakatipu, entourée de la chaîne de montagnes, les »Remarkables ». Elle mérite d'y rester 2 ou 3 jours. Elle est désormais connue comme la capitale mondiale des sports extrêmes ou de l'aventure.

Voici quelques unes des activités proposées que nous avons aimées.

- **Arrowtown**, à 20 minutes en voiture de Queenstown, sur la rivière Arrow, ce charmant petit village connu en 1860 la frénésie de la ruée vers l'or. Quelques vestiges en témoignent encore aujourd'hui. Ambiance fin de siècle. L'atmosphère y est très agréable et vaut le détour.





- **Luge** - la même que celle de Sentosa mais avec en prime une vue spectaculaire sur la ville, le lac Wakatipu et la chaîne de montagnes. Il faut prendre le téléphérique, la « gondola » pour y accéder. Les enfants adorent.

 *Vue panoramique sur le lac Wakatipu du haut de la gondola*

- **Très belles promenades à cheval à Glenorchy** sur les traces du Seigneur des Anneaux – de durée et difficultés variés proposées par plusieurs ranchs – High Country Horses ou Dart Stables



- **Shotover** - pour faire monter un peu votre taux d'adrénaline, embarquez vous sur un de ces bateaux à propulsion qui peuvent pivoter sur eux-mêmes à 360° à travers de magnifiques canyons - sensations assurées



- **Parapente ou saut en parachute en tandem.** C'est l'occasion ! Superbes vues du Mont Coronet. Equipe internationale, jeune, passionnée et sympathique. Chaque seconde est enregistrée. Photos/videos, vous aurez tout. Un moment inoubliable



- **Saut à l'élastique du pont de Kawarau**, situé entre Wanaka et Queenstown. C'est de ce pont de 43m de haut que AJ Hackett a sauté à l'élastique pour la première fois dans la rivière Kawarau en 1988. Le processus est maintenant très sécurisé et photo documenté de toutes parts. En option, vous pouvez demander à plonger la tête dans la rivière ... Pour les romantiques, saut en tandem possible! Sensations fortes assurées même en tant que spectateur, qui plus est si c'est votre fiston qui saute dans le vide ! Réservations conseillées en haute saison.



- **PARC NATIONAL DU FIORDLAND, Patrimoine mondial de l'Unesco**

**Croisière sur le fjord Milford Sound :**



Très belle croisière de deux heures jusqu'à l'océan pacifique.



Plusieurs compagnies proposent des excursions au départ de Milford Sound. Nous avons testé *Real*



*Journeys* et avons été très satisfaits du service (y compris des pique-niques réservés en ligne avec les billets de train).

 *Otaries dans le fjord du Milford Sound en pleine activité*

La route scénique pour se rendre à Milford Sound est superbe mais un peu longue depuis Queenstown

(4h30 par trajet). Si vous le pouvez, prévoyez une nuit à Te Anau, petite ville paisible au bord du lac Manapouri plus proche. Comptez environ 2 heures de trajet en voiture pour aller à Milford Sound depuis Te Anau. La route est très belle. Un conseil: pensez à faire le plein avant de partir de Te Anau car vous ne croiserez pas beaucoup de stations service en chemin.

Si vous êtes en camping-car, c'est plus facile pour y dormir sur place ; en voiture, les options de logement sur place ou dans les environs sont très limitées. Il faut bien réserver à l'avance.

### **Vol scénique de Wanaka à Milford Sound**

Une autre possibilité est de combiner la croisière en bateau sur le fjord avec un vol scénique spectaculaire au dessus de la chaîne des montagnes, les glaciers et la vallée de Queenstown jusque Milford et le Pacifique. Beaucoup de vols sont proposés au départ de Queenstown mais privilégiez le vol depuis l'aéroport de Wanaka qui offre un parcours et un panorama plus spectaculaires encore ! Excursion de 4h  
- [www.southernalpsair.co.nz](http://www.southernalpsair.co.nz)

 *vol scénique de Wanaka à Milford Sound – au dessus des glaciers*

 Atterrissage à Milford Sound

- **FRANZ JOSEF GLACIER**



- Promenade à pieds jusqu'au glacier (sans guide !) Malheureusement, il n'est plus possible d'atteindre le glacier à pied. Avec le réchauffement, il recule chaque année et son accès devient dangereux. Vous n'avez pas besoin de guide pour suivre le parcours très bien indiqué. Carte et information disponibles au bureau d'information I-site.

- West Coast Wild life Center

En cas de pluie, vous pourrez vous réfugier dans ce petit musée. Le centre est en fait spécialisé dans la protection de la région et en particulier l'élevage et la protection des kiwis, mascote du pays. Vous pourrez même y apercevoir des kiwis.

- Excursion et promenade sur le glacier - accès exclusivement en hélicoptère maintenant - Franz Josef Glacier Guides propose plusieurs excursions de tous niveaux. Experience unique et inoubliable pour toute la famille. Sachez toutefois qu'il pleut très souvent à Franz Josef. Pour vous donner une idée, quand il pleut 600mm à Londres par an, il pleut 5000mm à Franz Josef Glacier, soit plus de 200 jours par an. Les excursions en hélicoptères sont par conséquent souvent annulées.

- **FOX GLACIER**

Au sud de Franz Josef, le Lac Matheson vaut un petit détour. Une jolie promenade aménagée autour du lac et dans la forêt pour apprécier la végétation magnifique (fougères arborescentes,...). Le départ de la promenade est situé à côté du *Matheson Café* (adresse ci-dessous) qui mérite également le détour pour un déjeuner sur la terrasse. Ne négligez pas la petite boutique à côté qui propose des jolis T shirts et souvenirs.

- **KAIKOURA**

- Excursions à la rencontre des baleines ou cachalots, avec en prime quelques dauphins et phoques (attention au mal de mer) – en haute saison, pensez à réserver bien à l’avance ! Il n’existe qu’un seul opérateur expert en la matière pour aller voir les baleines – [www.Whalewatch.co.nz](http://www.Whalewatch.co.nz)



- **ABEL TASMAN**

Parc naturel au nord de l'île du Sud célèbre pour ses falaises de granite, ses eaux turquoise et plages de sable fin. Choix d'excursion en catamaran ou kayak.





## CE QUE NOUS AVONS BEAUCOUP AIMÉ

- Il n'y a pas de serpent, pas de scorpion, juste 30 millions de moutons en Nouvelle-Zélande !
- Dès l'arrivée, on est frappé par la gentillesse, l'accueil et le sens de l'humour constant de nos hôtes.  
Nous avons beaucoup aimé le film des instructions de sécurité sur un vol intérieur (Air New Zealand) en mode Seigneur des Anneaux avec les acteurs en personne !
- Pas de vérification des cartes d'identité ni passeports à l'aéroport de Nelson pour un vol intérieur – pas de portique ni besoin de se déshabiller – on monte dans l'avion comme on va prendre un bus...  
Sensations d'être effectivement au bout du monde, hors du temps! Sous réserve de changement post-covid.
- Même en pleine saison, avec toutes les infrastructures au complet, il n'y a pas de trafic. Vous ne croisez personne sur les routes, peut être juste par le plus grand des hasards quelques singapouriens en vacances...
- Premier pays de consommation de glaces (27 litres par an par habitants), ils ont développé un savoir-faire qui dépasserait les italiens !
- Le bon vin local qui plus est moins cher qu'à Singapour !



## CE QUE NOUS AVONS MOINS AIMÉ

- Les frais supplémentaires lorsque vous payez par carte de crédit
- L'annulation de notre activité pour cause de mauvaise météo. Prévoyez les activités auxquelles vous tenez le plus au début de votre arrivée dans un endroit de façon à la reprogrammer si encore possible.
- Les connections WIFI sont très mauvaises – pas de réseau téléphonique dans beaucoup d'endroits dans les traversées en voiture
- Les jours fériés. A Noël, il y a 3 jours fériés suivis du 1er Janvier – il reste des choses à faire mais bien se renseigner et réserver à l'avance car tout est pris d'assaut !
- Adaptateurs de prises électriques spécifiques (230v) prévoyez en plusieurs si comme nous vous voyagez en famille avec chacun son smartphone et son appareil de photo/video... cela fait beaucoup d'appareils à recharger ... emportez peut être une prise multiple !
- Inutile de s'arrêter à Christchurch – depuis le tremblement de terre, c'est malheureusement déprimant- sauf en transit avant de prendre le train.
- "sandflies" – se munir de répulsifs au cas où. Ces moucherons peuvent être assez agressifs et vous grater pendant plusieurs jours.

## QUELQUES BONNES ADRESSES

### Hébergement :

**Queenstown - House- Bed & Breakfast** : Très bien situé, charmant, service excellent et attentionné  
<http://queenstownhouse.co.nz/>

**Queenstown - The Rees Hotel** – Entre l'aéroport et le centre de Queenstown, appartement de luxe de 3 chambres tout équipé, idéal pour une famille avec une vue superbe sur le lac. Minimum de 3 nuits –  
[www.therees.co.nz](http://www.therees.co.nz)

**Franz Josef Glacier - Te Waonui Forest Retreat** : Hotel de luxe très confortable – Deux grands lits doubles par chambre  
<http://www.tewaonui.co.nz/>

**Mapua, Nelson- Cottage Atholwood Gatehouse** : Bed & Breakfast de luxe en pleine nature – très agréable – aux portes de Abel Tasman.

### Restaurants :

**Auckland - Orbit** : Restaurant tournant en haut de la sky tower offrant une vue spectaculaire sur la ville.

Ce n'est pas donné mais vous avez accès gratuitement à la plateforme panoramique de la SkyTour. Il faut réserver.

*Au 52<sup>ème</sup> étage, Sky Tower – Au coin de Victoria et Federal Street – Auckland + 64 9 363 6000  
– [skycityauckland.co.nz/orbit](http://skycityauckland.co.nz/orbit)*

**Queenstown – Public Kitchen** : restaurant avec terrasse situé agréablement au bord du lac, la carte de produits frais locaux est délicieuse. Ici, on partage les plats... Les desserts sont excellents.

*Steamer Wharf – Beach Street – Queenstown Tel : +64 3 442 5969 – [www.publickitchen.co.nz](http://www.publickitchen.co.nz)*

**Queenstown – Chocolates Patagonia** : Excellentes glaces – plusieurs points de vente ambulants –  
*50 Beach street, Queenstown –*

**Arrowtown – The Postmasters** : Cadre chaleureux et charmant – Glace gratuite pour les enfants qui ont fini leur assiette ...

*54 Buckingham street, Arrowtown – tel : +64 3 442 0991 –*

**Arrowtown – Stables**: terrasse très agréable pour un déjeuner dans la rue principale – très bonnes salades et plats de pâtes.

*28 Buckingham Street, Arrowtown – tel: + 64 3 442 1818 – [www.stablesrestaurant.co.nz](http://www.stablesrestaurant.co.nz)*

**Arrowtown – Saffron**: Joli cadre, bonne cuisine raffinée mêlant plusieurs influences notamment asiatiques, service très agréable et belle carte des vins.

*18 Buckingham Street, Arrowtown – tel: + 64 3 442 0131 – [www.saffronrestaurant.co.nz](http://www.saffronrestaurant.co.nz)*

**Havelock – The Mussel pot**: une étape pratique entre Nelson et KaiKoura dans la ville qui se proclame la capitale des moules vertes. Vous pourrez les déguster à toutes les sauces dans ce petit restaurant.

*73 Main road – Havelock, Marlborough +64 3 574 2824 –*

**Wanaka – Francesca's Italian Kitchen**: authentique trattoria italienne – cuisine délicieuse et raffinée. Réservation nécessaire surtout pour le dîner.

*93 Ardmere street – +64 3 443 5599 –*

**Wanaka – Francesca's pizzas** : Pizzeria ambulante au plein Cœur de Wanaka – délicieuses pizzas – livraison gratuite à partir de 50\$ sur Wanaka et Albert Town.

*Brownston street – de 16h à 21h – Tel : 0800 46474992 – [www.francescaspizzas.com](http://www.francescaspizzas.com)*

**Wanaka – Bistro gentil** : Restaurant de cuisine gastronomique française moderne et délicieuse. Le cadre est chaleureux et très agréable avec vue sur le lac. Par beau temps, demandez une table dans la pergola pour profiter de la vue. Si vous craignez pour votre portefeuille, vous pouvez aussi y aller dans l'après midi

pour un thé gourmand. Réservation conseillée en haute saison ! Ouvert toute la journée du mercredi au dimanche à partir de 11h le matin

*76a Golf course road - Wanaka - tel : +64 3 443 2299 - [www.bistrogentil.co.nz](http://www.bistrogentil.co.nz)*

**Fox Glacier - Matheson Cafe** : pour un arrêt déjeuner et promenade. Belle terrasse. Très belle vue. Choix de plats simples, nourrissants et bons. Bon café.

*Lake Matheson road - Fox Glacier - tel: +64 3 751 0878 - [www.lakematheson.com](http://www.lakematheson.com)*

Pour d'autres decouvertes, suivez notre itinéraire:  
Nouvelle ZÉLANDE, 12 jours sur l'île du sud

*Caroline Sambuy*

*(mise à jour par son auteur d'un article initialement publié dans [singabuzz.sg](http://singabuzz.sg))*